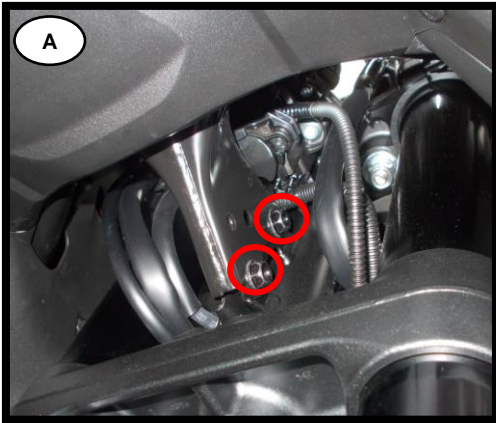




CRASH BAR IN ALLUMINIO
-
ALUMINUM TRAIL CRASH BAR
TB207

N -> NERO/BLACK
BI -> BIANCO/WHITE

ASSEMBLY INSTRUCTION / INSTRUÇÃO DE MONTAGEM



Italiano:

- Rimuovere le viti OEM (2X) contrassegnate nella foto.

English:

- Remove OEM screw (2X) marked in the photo.

Français:

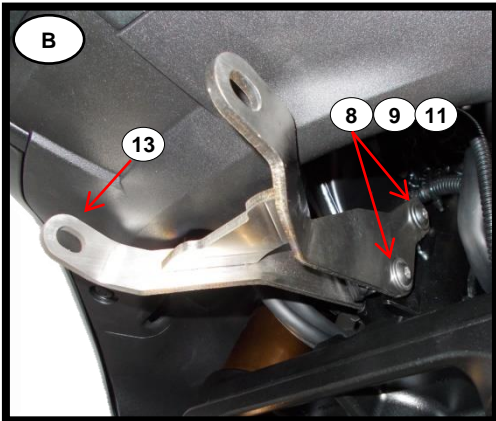
- Retirer vis OEM (x2) marquée sur la photo.

Português:

- Remover parafuso OEM (2x) marcado na foto.

Deutsch:

- Entfernen Sie die im Foto markierten OEM-Schrauben (2X).



Italiano:

- Montare l'articolo N°13 (morsa in acciaio inossidabile - x1) con gli articoli N°8 (vite - x2), N°9 (rondella - x2) e N°11 (dado Nylock - x2).

English:

- Mount item N°13 (Stainless Steel Clamp - x1) with items N°8 (Screw - x2), N°9 (Washer - x2) and N°11 (Nut Nylock - x2).

Français:

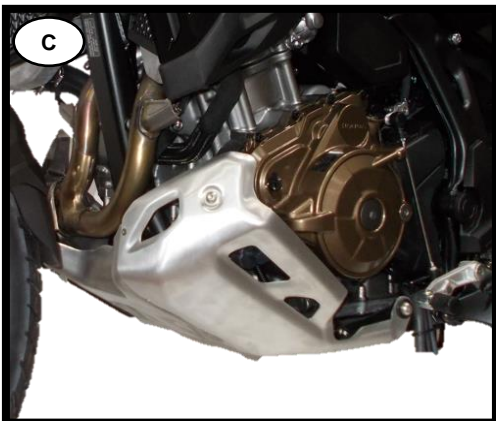
- Monter l'item N°13 (Fixation Inox) avec les items N°8 (Vis - x2), N°9 (Rondelle - x2) et N°11 (Écrou Freine - x2).

Português:

- Montar item N°13 (Fixação Inox) com os itens N°8 (Parafuso - x2), N°9 (Anilha - x2) e N°11 (Porca Freada - x2).

Deutsch:

- Befestigen Sie Artikel N°13 (Edelstahlklemme - x1) mit den Artikeln N°8 (Schraube - x2), N°9 (Unterlegscheibe - x2) und N°11 (Nylock-Mutter - x2).



Italiano:

- Rimuovere la protezione OEM.

English:

- Remove OEM protection.

Français:

- Retirer protection OEM.

Português:

- Remover proteção OEM.

Deutsch:

- Entfernen Sie den OEM-Schutz.

ALUMINUM TRAIL CRASH BAR



Q

R

Italiano:

- Serrare tutte le viti al valore corretto, iniziando dall'unione.

English:

- Torque all screws to the correct value, starting with the union.

Français:

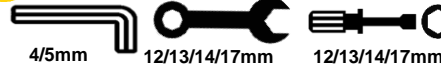
- Torque toutes les vis avec le bonne Valeur, en commençant par le raccord.

Português:

- Apertar todos os parafusos com o valor correto de torque, iniciando pela união.

Deutsch:

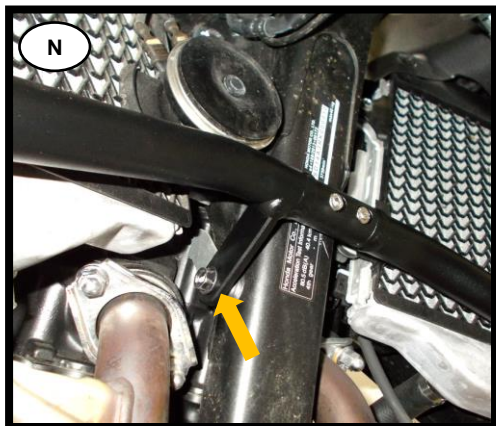
- Ziehen Sie alle Schrauben auf den korrekten Wert an, beginnend mit der Verbindung.



N.m	M4	M5	M6	M8	M10	M12
STEEL	8.8	2.7	5.5	9.7	23.0	47.0
STAINLESS STEEL	A2	2.6	5.1	8.7	21.2	42.0
				73.0		

19	Carenagem Inferior Esquerda / Lower Left Crash Bar	L59A	1
18	Carenagem Superior Esquerda / Upper Left Crash Bar	L105	1
17	Carenagem Inferior Direita / Lower Right Crash Bar	R59	1
16	Carenagem Superior Direita / Upper Right Crash Bar	R105	1
15	Fixação Inox / Stainless Steel Clamp	R59	1
14	Fixação Inox / Stainless Steel Clamp	L59	1
13	Fixação Inox / Stainless Steel Clamp	C59	1
12	Casquilho Alumínio / Aluminum Bushing	Ø20xØ9x7mm	1
11	Porca Freada / Nut Nylock	M8 - DIN 985	5
10	Anilha / Washer	M10 - DIN 125	1
9	Anilha / Washer	M8 - DIN 125	6
8	Paraf. Cabeça Redonda Sext. Int. c. FA / Screw Round Head With Washer False	M8x35 - ISO 7380	2
7	Paraf. Cabeça Redonda Sext. Int. c. FA / Screw Round Head With Washer False	M8x25 - ISO 7380	4
6	Paraf. Cabeça Redonda Sext. Int. c. FA / Screw Round Head With Washer False	M8x20 - ISO 7380	2
5	Paraf. Sext. Ext. c. FA / Hex Screw With Washer False	M8x45 - DIN 6921	1
4	Paraf. Sext. Ext. c. FA / Hex Screw With Washer False	M8x30 - DIN 6921	1
3	Paraf. Sext. Ext. c. Rosca Parcial / Hex Head Screw With Partial Thread	M10x1,5x110 - DIN 931	1
2	Paraf. Sext. Ext. c. Rosca Parcial / Hex Head Screw With Partial Thread	M8x110 - DIN 931	1
1	Paraf. Cabeça Cilíndrica Sext. Int. / Socket Head Cap Screw	M6x16 - DIN 912	4
ITEM N°:	COMPONENTE (COMPONENT):	DESCRIÇÃO (DESCRIPTION):	QUANT.:
ACESSÓRIOS (ACCESSORIES)			

ALUMINUM TRAIL CRASH BAR



Italiano:

- Applicare la vite OEM (x1) precedentemente rimossa.

English:

- Apply OEM screw (x1) previously removed.

Français:

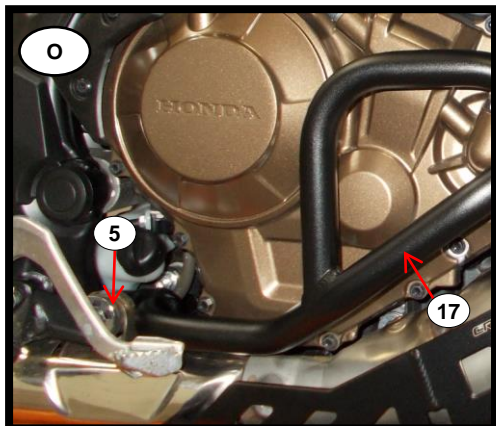
- Appliquer le vis OEM (x1) précédemment retirée.

Português:

- Aplicar parafuso OEM (x1) removido anteriormente.

Deutsch:

- Setzen Sie die zuvor entfernte OEM-Schraube (x1) wieder ein.



Italiano:

- Applicare l'articolo N°17 (barra di protezione inferiore destra - x1) con l'articolo N°5 (vite - x1). **Attenzione a mantenere la rondella OEM.**

English:

- Apply item N°17 (Lower Right Crash bar - x1) with item N°5 (Screw - x1). **Attention keep OEM washer.**

Français:

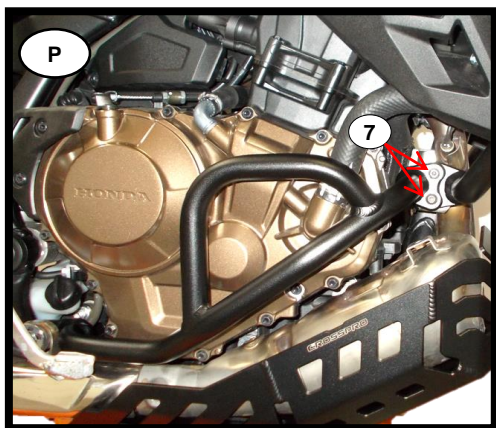
- Appliquer l'item N°17 (Haut à Gauche Crash Bar - x1) avec l'item N°5 (Vis - x1). **Attention garder rondelle OEM.**

Português:

- Aplicar o item N°17 (Carenagem Inferior Direita - x1) com o item N°5 (Parafuso - x1). **Atenção manter a anilha OEM.**

Deutsch:

- Befestigen Sie Artikel N°17 (untere rechte Sturzschutzstange - x1) mit Artikel N°5 (Schraube - x1). **Achten Sie darauf, die OEM-Unterlegscheibe beizubehalten.**



Italiano:

- Montare l'articolo N°7 (vite - x2) secondo la foto.

English:

- Mount item N°7 (Screw - x2) according to the photo.

Français:

- Montez l'item N°7 (Vis - x2) conformément à la photo.

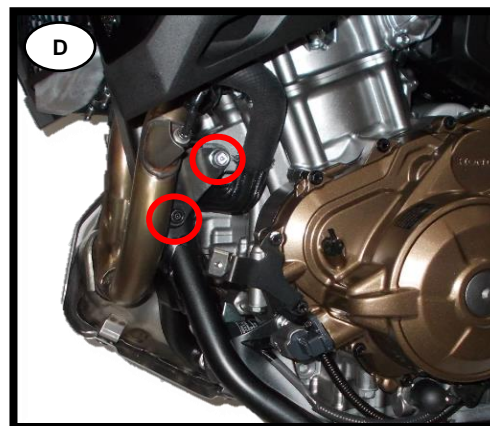
Português:

- Montar o item N°7 (Parafuso - x2) conforme a foto.

Deutsch:

- Befestigen Sie Artikel N°7 (Schraube - x2) gemäß dem Foto.

ALUMINUM TRAIL CRASH BAR



Italiano:

- Rimuovere le viti OEM (x2) contrassegnate nella foto. **Si prega di notare che le guarnizioni OEM non cadano.**

English:

- Remove OEM screws (x2) marked in the photo. **Please note that the OEM bushings do not fall.**

Français:

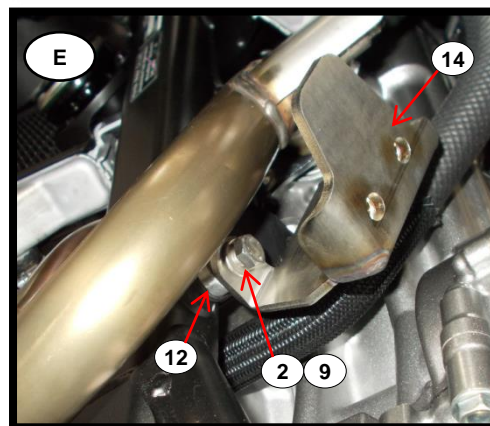
- Retirer vis OEM (x2) marquées sur la photo. **Veillez noter que les bagues OEM ne tombent pas.**

Português:

- Remover parafusos OEM (x2) marcados na foto. **Atenção para os casquilhos OEM não cairem.**

Deutsch:

- Entfernen Sie die im Foto markierten OEM-Schrauben (x2). **Bitte beachten Sie, dass die OEM-Buchsen nicht herausfallen.**



Italiano:

- Applicare l'articolo N°14 (morsa in acciaio inossidabile - x1) con gli articoli N°12 (guarnizione - x1), N°2 (vite - x1) e N°9 (rondella - x1).

English:

- Apply item N°14 (Stainless Steel Clamp - x1) with items N°12 (Bushing x1), N°2 (Screw - x1) and N°9 (Washer - x1).

Français:

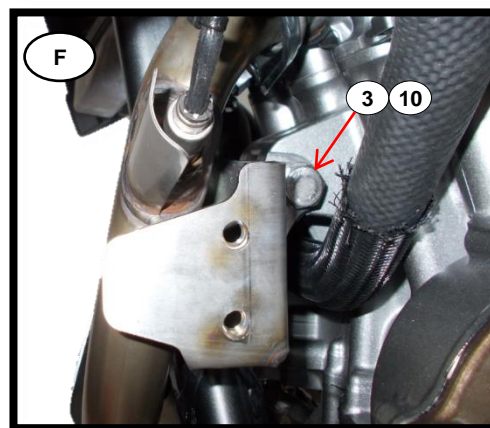
- Appliquer l'item N°14 (Fixation Inox - x1) avec les items N°12 (Douille - x1), N°2 (Vis - x1) et N°9 (Rondelle - x1).

Português:

- Aplicar o item N°14 (Fixação Inox - x1) com os itens N°12 (Casquilho - x1), N°2 (Parafuso - x1) e N°9 (Anilha - x1).

Deutsch:

- Befestigen Sie Artikel N°14 (Edelstahlklemme - x1) mit den Artikeln N°12 (Buchse - x1), N°2 (Schraube - x1) und N°9 (Unterlegscheibe - x1).



Italiano:

- Applicare gli articoli N°3 (vite - x1) e N°10 (rondella - x1).

English:

- Apply items N°3 (Screw - x1) and N°10 (Washer - x1).

Français:

- Appliquer les items N°3 (Vis - x1) et N°10 (Rondelle - x1).

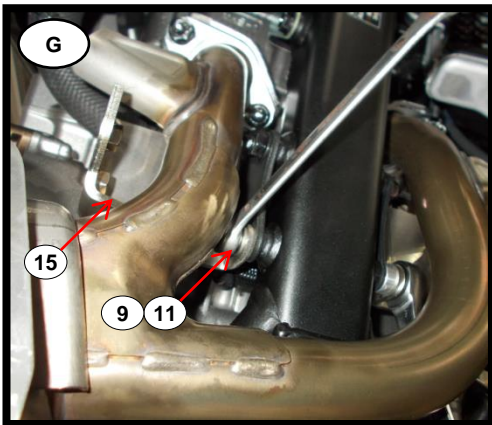
Português:

- Aplicar os itens N°3 (Parafuso - x1) e N°10 (Anilha - x1).

Deutsch:

- Befestigen Sie die Artikel N°3 (Schraube - x1) und N°10 (Unterlegscheibe - x1).

ALUMINUM TRAIL CRASH BAR



Italiano:

• Applicare l'articolo N°15 (morsa in acciaio inossidabile – x1) con gli articoli N°9 (rondella – x1) e N°11 (dado Nylock – x1). Serrare tutte le viti della morsa in acciaio inossidabile sui lati sinistro e destro al valore corretto.

English:

• Apply item N°15 (Stainless Steel Clamp – x1) with items N°9 (Washer – x1) and N°11 (Nut Nylock – x1). Torque all screws of Stainless Steel Clamp left and right sides to the correct value.

Français:

• Appliquer l'item N°15 (Fixation Inox – x1) avec les items N°9 (Rondelle – x1) et N°11 (Écrou Freine – x1). Torque toutes les vis des Fixations Inox le côté droit et gauche avec le bonne valeur.

Português:

• Aplicar o item N°15 (Fixação Inox – x1) com os itens N°9 (Anilha – x1) e N°11 (Porca Freada – x1). Apertar todos os parafusos das Fixações em Inox do lado esquerdo e direito com o valor correto de torque.

Deutsch:

• Befestigen Sie Artikel N°15 (Edelstahlklemme – x1) mit den Artikeln N°9 (Unterlegscheibe – x1) und N°11 (Nylock-Mutter – x1). Ziehen Sie alle Schrauben der Edelstahlklemme auf der linken und rechten Seite auf den korrekten Wert an.

Italiano:

• Applicare l'articolo N°18 (barra di protezione superiore sinistra – x1) con l'articolo N°7 (vite – x1). Applicare gli articoli N°6 (vite – x1), N°9 (rondella – x1) e N°11 (dado Nylock – x1).

English:

• Apply item N°18 (Upper Left Crash Bar – x1) with item N°7 (Screw – x1). Apply items N°6 (Screw – x1), N°9 (Washer – x1) and N°11 (Nut Nylock – x1).

Français:

• Appliquer l'item N°18 (Haut à Gauche Crash Bar – x1) avec l'item N°7 (Vis – x1). Appliquer les items N°6 (Vis – x1), N°9 (Rondelle – x1) et N°11 (Écrou Freine – x1).

Português:

• Aplicar o item N°18 (Carenagem Superior Esquerda – x1) com o item N°7 (Parafuso – x1). Aplicar os itens N°6 (Parafuso – x1), N°9 (Anilha – x1) e N°11 (Porca Freada – x1).

Deutsch:

• Befestigen Sie Artikel N°18 (obere linke Sturzschutzstange – x1) mit Artikel N°7 (Schraube – x1). Befestigen Sie die Artikel N°6 (Schraube – x1), N°9 (Unterlegscheibe – x1) und N°11 (Nylock-Mutter – x1).

Italiano:

• Rimuovere l'articolo N°7 (vite – x1) (precedentemente montato) per applicare l'articolo N°19 (barra di protezione inferiore sinistra – x1) con l'articolo N°4 (vite – x1) e applicare l'articolo N°7 (vite – x2).

English:

• Remove item N°7 (Screw – x1) (previously mounted) to apply item N°19 (Lower Left Crash Bar – x1) with item N°4 (Screw – x1) and apply item N°7 (Screw – x2).

Français:

• Retirer l'item N°7 (Vis – x1) (monté précédemment) appliquer l'item N°19 (Haut à Gauche Crash Bar – x1) avec l'item N°4 (Vis – x1) et appliquer l'item N°7 (Vis – x2).

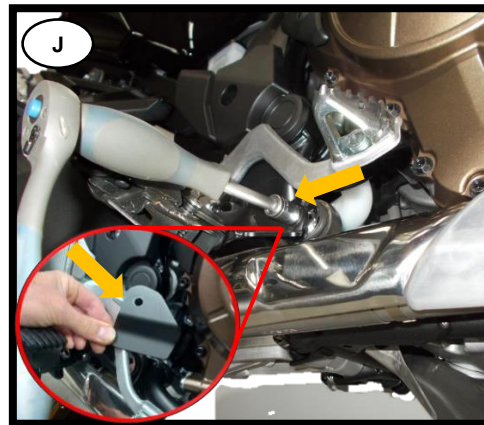
Português:

• Retirar o item N°7 (Parafuso – x1) (montado anteriormente) para aplicar o item N°19 (Carenagem Inferior Esquerda – x1) com o item N°4 (Parafuso – x1) e aplicar o item N°7 (Parafuso – x2).

Deutsch:

• Entfernen Sie Artikel N°7 (Schraube – x1) (zuvor montiert), um Artikel N°19 (untere linke Sturzschutzstange – x1) mit Artikel N°4 (Schraube – x1) zu befestigen und anschließend Artikel N°7 (Schraube – x2) anzubringen.

ALUMINUM TRAIL CRASH BAR



Italiano:

• Rimuovere la vite OEM e la morsa OEM (lato destro).

English:

• Remove OEM screw and OEM Clamp (Right Side).

Français:

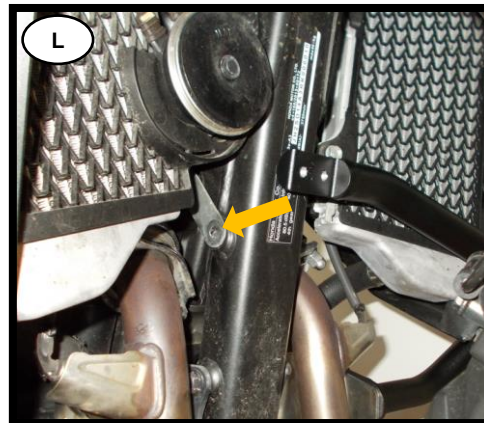
• Retirer le vis OEM et Fixation OEM (Côté Droit).

Português:

• Retirar parafuso OEM e Fixação OEM (Lado Direito).

Deutsch:

• Entfernen Sie die OEM-Schraube und die OEM-Klemme (rechte Seite).



Italiano:

• Rimuovere la vite OEM contrassegnata nella foto.

English:

• Remove OEM screw marked in the photo.

Français:

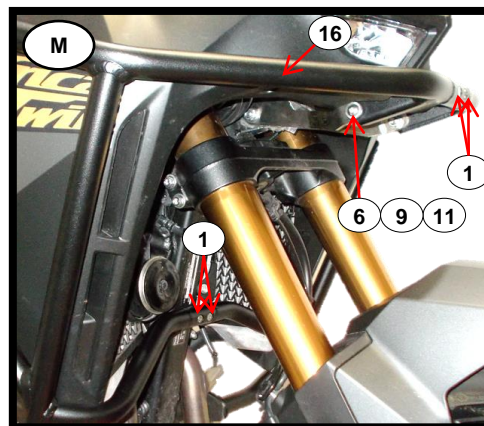
• Retirer le vis OEM marquée sur la photo.

Português:

• Retirar parafuso OEM marcado na foto.

Deutsch:

• Entfernen Sie die im Foto markierte OEM-Schraube.



Italiano:

• Applicare l'articolo N°16 (barra di protezione superiore destra) con l'articolo N°1 (vite – x4). Applicare gli articoli N°6 (vite – x1), N°9 (rondella – x1) e N°11 (dado Nylock – x1).

English:

• Apply item N°16 (Upper Right Crash Bar) with item N°1 (Screw – x4). Apply items N°6 (Screw – x1), N°9 (Washer – x1) and N°11 (Nut Nylock – x1).

Français:

• Appliquer l'item N°16 (Haut à Droit Crash Bar) avec l'item N°1 (Vis – x4). Appliquer les items N°6 (Vis – x1), N°9 (Rondelle – x1) et N°11 (Écrou Freine – x1).

Português:

• Aplicar o item N°16 (Carenagem Superior Direita) com o item N°1 (Parafuso – x4). Aplicar os itens N°6 (Parafuso – x1), N°9 (Anilha – x1) e N°11 (Porca Freada – x1).

Deutsch:

• Befestigen Sie Artikel N°16 (obere rechte Sturzschutzstange) mit Artikel N°1 (Schraube – x4). Befestigen Sie die Artikel N°6 (Schraube – x1), N°9 (Unterlegscheibe – x1) und N°11 (Nylock-Mutter – x1).